

times Rochester Housing Authority

Temporadas de cambio

Mientras comenzamos el otoño...

¡Espero que todos estén bien y que hayan disfrutado de nuestro maravilloso verano en Rochester! Me complace compartir algunos puntos de importancia e interés para ustedes en este boletín informativo.

Estoy sumamente orgulloso de nuestro personal que continúa brindando servicios de calidad a nuestros residentes y participantes de los programas, a pesar de los múltiples desafíos debido a los cargos vacantes en la Autoridad de Vivienda de Rochester (Rochester Housing Authority, RHA). Nuestro departamento de Recursos Humanos trabaja sin descanso para cubrir estos cargos, lo cual es de suma importancia para todos nosotros.

También estoy muy orgulloso de que a nuestro personal sigue participando en proyectos, foros y discusiones comunitarios importantes, por lo que aprecio y aplaudo sus esfuerzos en representar a RHA.

Seguimos en la búsqueda de socios comunitarios para brindar servicios para nuestros residentes y participantes de programas, como nuestra sociedad con Trillium para servicios de atención primaria y pruebas de COVID; el proyecto The Witness Project y como clínicas de refuerzo coordinadas con el Departamento de Sanidad. Continuamos en buscando más recursos que podamos brindar.

El equipo RHA ha realizado un trabajo maravilloso implementando vales de viviendas de emergencia (Emergency Housing Vouchers) y continúa apoyando a aquellos que buscan unidades de vivienda. A la fecha, se han emitido 114 de los 117 vales de emergencia emitidos por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (United States Department of Housing and Urban Development, HUD) a consecuencia del plan RESCUE.

También, participo activamente en el desafío de ciudades "Peer Cities Challenge" que conecta a varias ciudades para saber qué funciona y qué no en lo relativo a las necesidades de vivienda de nuestras comunidades. Rochester fue una de las ciudades elegidas para participar.

RHA fue una de las nueve autoridades de vivienda pública en todo el país elegidas para participar en la demostración Community Choice Demonstration del HUD. ¡El equipo de RHA ha estado trabajando diligentemente en su desarrollo y estaremos anunciando la "fecha de lanzamiento" muy pronto!

A medida que terminamos nuestras evaluaciones de necesidades físicas y pruebas ambientales en nuestras propiedades de vivienda pública, crearemos una lista de prioridades y una cartera de proyectos a la vez que desarrollamos estrategias para la conservación a largo plazo para asegurar que estas viviendas vitales se mantengan asequibles por siempre. Actualmente, tenemos muchos proyectos en nuestra cartera de desarrollo y de fondo de capital.

Les envío a todos mis mejores deseos por una temporada de otoño segura y placentera (y por un invierno no muy frío).
Shawn Burr, director ejecutivo



Resúmenes ejecutivos

**Sede principal
administrativa**
675 W. Main St.,
Rochester, NY 14611

585-967-3600
**Centro de
procesamiento de
solicitudes**
270 Lake Ave.,

Rochester, NY 14608
585-697-7180
**Centro de servicios
para los residentes**



ROCHESTER
Housing Authority

"Nuestro departamento de Recursos Humanos continúa implementando nuestro objetivo del plan estratégico para fomentar un entorno laboral inclusivo y de apoyo que incremente la moral entre el personal y los residentes al desarrollar la comunidad a través de la participación en eventos sociales".

Con este fin, a continuación destacamos algunos de los eventos y celebraciones que brindamos:

- Día de Agradecimiento/Reconocimiento al Personal.
- Ferias de reclutamiento de personal en SUNY Brockport, Nazareth College y St. John Fisher.
- Colaboración con Brown & Brown en su seminario web "Empatía en el lugar de trabajo".
- Participación en el voluntariado Día del Cuidado (Day of Caring) de United Ways.
- Divertido evento social de helados, gracias a LuGia's Ice Cream, y un gran evento para empleados en Radio Social.
- Reconocimiento a Ebony Smart como nuestra Heroína de Sanidad de junio, como parte de nuestras iniciativas de bienestar. Ebony es una especialista en viviendas en nuestro departamento de operaciones de arrendamientos.

Muchos de nuestros empleados continúan aprovechando nuestros programas a través de nuestra política de Cumplimiento, Diversidad e Inclusión.

Queremos hacer todo lo que podamos por el bienestar y la salud mental y física continuada de nuestros residentes y empleados.

- Para los arrendatarios que puedan estar atrasados con el pago de su alquiler, la ciudad y el condado continúan emitiendo fondos a través del programa EPPI-2.0.
- Sabemos que las variantes del COVID están cambiando rápidamente. Queremos asegurarles que continuamos cubriendo las necesidades de los residentes en lo relativo a las vacunas, pruebas y educación de COVID. Las clínicas de refuerzo del Departamento de Sanidad del condado de Monroe siguen en curso, se exige que al menos 10 residentes en cada sitio participen en una clínica. La próxima clínica se llevará a cabo en Gannt Estates y Glenwood Gardens.
- Mantener una dieta saludable y permanecer activos también fomenta el bienestar general. Dictamos clases de nutrición remotas gracias a la cooperativa de extensión Cornell Cooperative



Extension, así como clases de baile quincenales, que muchas personas de nuestro personal pudieron disfrutar.

- Llevamos a cabo un divertido Festival Holi, una antigua celebración popular hindú.
- Se considera que más de 400 000 residentes de Rochester tienen un dominio limitado del inglés (Limited English Proficiency, LEP). Así, aproximadamente 16,1 % de la población de Rochester puede enfrentarse a barreras lingüísticas significativas para acceder a los servicios o programas de la Ciudad. RHA es consciente de las necesidades de nuestros solicitantes, participantes y residentes que tengan un dominio limitado del inglés. Valoramos la diversidad y estamos comprometidos a brindar oportunidades equitativas en nuestras decisiones y prácticas de ayuda. La oficina de Cumplimiento, Diversidad e Inclusión trabajará con personas de enlace de RHA para el acceso al idioma y otras personas clave para implementar un plan de acceso al idioma y lograr un estándar uniforme para la accesibilidad al idioma.
- Nuestra celebración de Juneteenth con un festival de comida afroamericana fue todo un éxito. Gracias al restaurante Jamaican Soul, 100 empleados disfrutaron de una comida de arroz al estilo cajún (dirty rice), costillas, pollo frito y pollo al estilo jamaicano, col rizada, macarrones con queso al horno y pan de maíz dulce.

¡Ahorre en su factura de Internet!

El **Programa Federal de Conectividad Asequible** es un programa gubernamental para que el acceso a internet sea más asequible para los hogares calificados de bajos ingresos. Si actualmente tiene servicio de internet, ¡es muy sencillo solicitar el subsidio federal! Una vez que esté aprobado para recibirlo, ¡su proveedor de internet simplemente reducirá USD 30 de su factura mensualmente! Visite www.rochesterhousing.org

La Autoridad de Vivienda de Rochester pronto enviará postales a cada residente y participante con aún más información. ¡Esté atento!



Actualización sobre el programa de Autosuficiencia Familiar

El programa de Autosuficiencia Familiar (Family Self-Sufficiency, FSS) es un programa voluntario de incentivo de ahorros y empleo diseñado para ayudar a las familias a que lleguen a ser económicamente independientes y autosuficientes.

Algunos de los beneficios incluyen: obtener la educación o capacitación que necesitan para ganar un salario digno, servicios de apoyo y manejo de casos, recepción de un cheque de depósito en garantía al completar con éxito su contrato convirtiéndose en propietario de una vivienda, ¡y el orgullo de lograr sus objetivos! Un especialista del programa de FSS puede trabajar con usted para identificar y resolver los aspectos que le impiden alcanzar sus sueños.

236 participantes se han beneficiado de este programa. Los 17 graduados en el 2021 percibieron aproximadamente USD 88 000 en ahorros en garantía combinados. El próximo período de inscripción es en octubre. Si está interesado en conocer más, contacte al departamento de Servicios para los Residentes al **585-232-1112**.

Hablando de dinero...

La Autoridad de Viviendas de Rochester trabaja conjuntamente con el Centro de Empoderamiento Financiero de Rochester (**Rochester Financial Empowerment Center, FEC**) para una educación financiera GRATUITA. ¿Necesita ayuda para mejorar su puntaje de crédito? ¿No está seguro por dónde comenzar cuando se trata de disminuir su deuda? ¿Se siente confundido por la cantidad de cuentas bancarias disponibles? El Centro de Empoderamiento Financiero de Rochester (FEC) brinda asesoría financiera profesional, individual y gratuita como parte de un servicio público sin restricciones.



**Rochester
Financial
Empowerment
Center**

Asesoría financiera
individual gratuita





Propiedad de vivienda

Cuando ser propietario de una vivienda puede parecer una realidad lejana, trabajamos arduamente para hacer que esta opción esté disponible para los residentes y participantes del programa a través de nuestro Programa de Propiedad de Vivienda **Homeownership Program**. Este año cinco familias han formalizado el contrato de propiedad de su vivienda, otras cinco tienen ofertas en curso y financieramente se han aprobado 29 y están en el proceso de búsqueda. ¡Felicitaciones a todos ellos!

En vez de utilizar un vale de subsidio para apoyo en el pago del alquiler, el Programa de Propiedad de Vivienda (Homeownership Program) de RHA brinda la oportunidad para que los titulares actuales de vales utilicen su subsidio para adquirir una vivienda y pagar los gastos mensuales de propiedad de la vivienda. También tenemos un requerimiento de educación financiera a través del Centro de Empoderamiento Financiero de la ciudad de Rochester.

Para garantizar los mejores resultados posibles para nuestros participantes, combinamos el programa de vales con nuestro programa orientado a objetivos de Autosuficiencia Familiar (FSS). En los últimos cinco años, se han inscrito 87 familias que adquirieron viviendas en la ciudad de Rochester, Brockport, Churchville, East Irondequoit, Gates, Greece, y Henrietta.

RHA realizará pagos mensuales de apoyo en nombre de la familia para el pago de la hipoteca. Al igual que el programa de alquiler, la cantidad de esta ayuda está basada en los ingresos familiares. RHA no cubre el pago inicial ni los costos de cierre.

Para calificar para el programa de propiedad de vivienda de RHA, consulte los requerimientos generales en: <https://www.rochesterhousing.org/home-ownership-program>

Cargos vacantes



Asistente administrativo	Especialista en servicios humanos
Analista comercial	Analista de informática del centro telefónico de ayuda
Jefe de mantenimiento	Contador júnior
Oficinista I	Empleado de la sala de correo
Oficinista II, bilingüe	Obrero de mantenimiento
Oficinista III, mecanógrafo	Mecánico de mantenimiento
Oficinista III, mecanógrafo, bilingüe	Gerente de la propiedad
Técnico de informática en comunicaciones	Empleado de contabilidad sénior
Consultor I	Especialista en viviendas sénior
Director de proyectos de capital y desarrollo	Mecánico de mantenimiento sénior
Mecánico de climatización (heating, ventilation, and air conditioning, HVAC)	Mecánico de mantenimiento – eléctrico sénior
Especialista en viviendas	Especialista de rehabilitación de propiedades sénior
Recursos humanos	

Proyectos de capital



Renovación de pasillos en Kennedy Tower

Ya estamos por terminar las renovaciones de los pasillos y del interior de las unidades. Todas las unidades tendrán nuevos electrodomésticos, pisos, cocinas, detectores de humo, luces y pintura.



Reparación de las fachadas este y oeste de Danforth Towers

El proyecto está completado en 35 %. La cuadrilla eliminará masilla vieja, juntas agrietadas de argamasa y concreto. Reemplazarán la argamasa por nueva, rellenarán grietas y juntas, repararán el concreto, lavarán el edificio y aplicarán sellador en la mampostería.



Renovación en 596 Glenwood

Hemos completado el 98 % del proceso con nuevos muebles de lavamanos, pisos, barras de apoyo, marcos de bañera e inodoros. Estamos instalando nuevos gabinetes de cocina, luces, detectores de humo/monóxido de carbono, pisos, cocinas eléctricas, ventanas y calefacción en los rodapiés y agregamos tabla roca (drywall) y pintura en cada habitación.

Solicitudes de mantenimiento

Si tiene una solicitud que no sea una emergencia, por favor complete el formulario que se encuentra aquí: <https://www.rochesterhousing.org/forms/maintenance-request>.

Todas las órdenes de trabajo se atenderán en uno a cinco días hábiles. Si es titular de un vale un participante de Shelter Plus Care, contacte a su especialista en viviendas al (585) 697-6105 para solicitar una inspección de estándares de calidad de vivienda (Housing Quality Standards, HQS).

Para solicitudes de emergencia, llame al (585) 464-9600.

